

Menu A

Algensuppe mit Eierblumen
Seaweed soup with egg flowers
Soupe aux feuilles d'algues

Frühlingsrollen
Spring rolls
Rouleaux de printemps

Hähnchen "Gong Bao" (scharf)
Chicken 'Gong Bao' (hot)
Poulet "Gong Bao" (piquant)

Schweinefleisch süß-sauer mit Ananas
Sweet and sour pork with pineapple
Porc aigre-doux avec ananas

Kurz gebackenes Lamm mit Ingwer und Lauch
Fried lamb with ginger and leek sauce
Agneau frit au gingembre et aux poireaux

Reis mit Gemüse und Ei
Rice with vegetables and egg
Riz Pékinois

Dessert nach Wahl
Choice of dessert
Dessert à votre choix

紫菜蛋汤
海草スープ かき玉子入り
Суп из водорослей с яйцом

素春卷
春卷
Блинчики китайские хрустящие, с овощами

宫保鸡丁
四川風鶏肉の炒め物 ゴンバオ・ソース (辛口)
Курица Гонг-Бао острая

咕嚕肉
酢豚
Свинина в кисло-сладком соусе с ананасом

葱爆羊肉
子羊肉の炒め物 生姜とポロネギソース
Слегка запеченая баранина
с имбирем и луком-пореем

京味炒饭
炒饭
Рис с овощами и яйцом

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 69.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu B

Scharf-sauer Suppe
Hot and sour soup
Soupe aigre-piquante

**Gedämpfte Ravioli gefüllt
mit Riesenkrevetten und Eierschwämmen**
Steamed ravioli filled with prawns and chanterelles
Ravioli à la vapeur farcis
aux crevettes géantes et chanterelles

Gedämpfte Forellenfilets mit Ingwer und Lauch
Steamed trout fillets with ginger and leek
Filets de truite à la vapeur au gingembre
et aux poireaux

Knusprige Ente in Knoblauchsauce
Crispy fried duck with garlic sauce
Canard croustillant sauce à l'ail

Rindfleisch mit Gemüse
Beef with vegetables
Bœuf aux légumes

Reis mit Gemüse und Ei
Rice with vegetables and egg
Riz Pékinois

Dessert nach Wahl
Choice of dessert
Dessert à votre choix

酸辣汤
サンラータン 中華風とろみスープ (辛酢味)
Остро-сладкий суп

鸡油菌虾饺
エビとあんず茸の蒸し餃子
Равиоли, с начинкой из королевских
креветок и белых грибов, на пару

清蒸鱒鱼
鱒の蒸し料理 生姜とネギ添え
Филе форели с имбирем и луком-пореем, на пару

蒜香酥鸭
鴨のロースト ニンニクソース
Хрустящие кусочки утки под чесночным соусом

滑炒牛肉
牛肉と野菜の炒め物
Говядина с овощами

京味炒饭
炒飯
Рис с овощами и яйцом

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 69.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu C

Suppe mit Tofu und Pilzen
Tofu and mushroom soup
Potage aux champignons et Tofu

Gebratene Peking-Ravioli (Schweinefleisch)
Fried Peking ravioli (pork)
Ravioli Pékinois sautés à la poêle (porc)

**Lamm mit mongolischen Gewürzen
und Koriander (scharf)**
Lamb with mongolian spices and coriander (hot)
Agneau aux épices mongoliennes et coriandre (piquant)

Hirschfleisch an würziger Tomatensauce
Sliced venison with multi-flavoured tomato sauce
Emincé de cerf à la sauce tomate épicée

Knusprige Ente mit Steinpilzsauce
Crispy fried duck with cep sauce
Canard croustillant sauce aux bolets

Reis mit Gemüse und Ei
Rice with vegetables and egg
Riz Pékinois

Dessert nach Wahl
Choice of dessert
Dessert à votre choix

口蘑豆腐
豆腐と椎茸のスープ
Суп с сыром Тофу и грибами

北京鍋貼
北京風焼き餃子
Равиоли со свининой, жареные по-пекински

抓炒羊肉
子羊のモンゴル風味 (辛味)
Баранина с монгольскими специями, острая

麻香茄汁鹿肉
鹿肉のスパイシーなトマトソース煮
Филе оленины с острым томатным соусом

牛肝菌鴨
鴨のロースト ポルチーニ茸ソース
Хрустящие кусочки утки в грибном соусе

京味炒飯
炒飯
Рис с овощами и яйцом

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 69.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu D

“Hun Tun” Suppe mit Ravioli

“Hun Tun” soup with ravioli

Soupe aux ravioli

馄饨汤

ワンタンスープ

Суп с ravioli

Verschiedene Dampf-Ravioli

Assorted steamed ravioli,

Mélange de ravioli à la vapeur

三色点心

蒸し餃子の盛合わせ

Равиоли-ассорти (приготовленные на пару)

Verschiedene Vorspeisen

Mixed entrees

Entrée aux cinq saveurs

炸拼盘

前菜の盛合わせ

Закуска-ассорти

Riesenkrevetten süß-sauer mit Ananas

Sweet and sour prawns with pineapple

Crevettes géantes aigre-doux avec Ananas

糖醋虾仁

エビの甘酢あんかけ パイナップル入り

Жареные королевские креветки в кисло-сладком соусе,

с ананасом

Knusprige Ente mit drei Saucen

Crispy fried duck with three sauces

Canard croustillant aux trois sauces

三味酥鸭

鴨のロースト 3種類のソース

Хрустящие кусочки утки с тремя соусами

Gebratener Reis mit Gemüse und Ei

Rice with vegetables and egg

Riz Pékinois

京味炒饭

炒飯

Слегка обжаренный рис с овощами и яйцом

Dessert nach Wahl

Choice of dessert

Dessert à votre choix

甜食

デザート

Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 82.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人